

దయయొక్కడో దేవుడూ అక్కడే

[గత సంచిక తరువాయి]

‘కూర్చోవక్కా, కూర్చో! బిడ్డ నీపక్కమీద పడుకోబెట్టి నీ బాబులవద్ద కూర్చుని కొంచెం రొట్టి తిను. బిడ్డను నేను చూస్తూవుంటానులే—బిడ్డలను పెంచటం నాకూ తెలుసును—నాకూవుండేవారు బిడ్డలు.’ అన్నాడు మార్టిన్.

స్త్రీ కృతజ్ఞతతో మార్టిన్ వంక చూచింది. భగవంతుని తుడుచుకుంటూ బల్లవద్దకూర్చుని రొట్టె తినడం ప్రారంభించింది. శిశువును పక్కమీద పడుకోబెట్టి జోకొడుతూ పక్కనే కూర్చున్నాడు మార్టిన్. ఎన్నో విధాల బిడ్డ నోదార్చడానికి ప్రయత్నించాడు. పెదవులతోనూ, నాలుకతోనూ రకరకాల కిచికీచ ధ్వనులు చేశాడు. తనకు పంపూడిపోవటంచేత ధ్వని సరిగా నోటబట్టక బిడ్డదృష్టి నాకర్పించలేకపోయినాడు. బిడ్డ నెట్లానైనా నవ్విందాలని చూచాడు. పొట్ట మీదనూ, బుగ్గలమీదనూ నెమ్మదిగా చక్కలిగింత పెట్టటం ప్రారంభించాడు. నేలు నోటిదగ్గరపెట్టి తిరిగి వెంటనే వెనక్కు లాక్కునేవాడు. జిగురూ మయిన మూ అంటుకున్న తన వేళ్ళను బిడ్డనోటికిమాత్రం తగలనిచ్చేవాడుకాదు. మార్టిన్ నేలువంక చూస్తూ చివరకు బిడ్డనవ్వింది. మార్టిన్ కు మేరలేని ఆనందం లిగింది.

స్త్రీ బల్లవద్ద కూర్చుని రొట్టెముక్కలు విరుచు కొని తింటూ తన జీవితకృతాంత మీదికిగా మార్టిన్ తో చెప్పకున్నది :

‘అయ్యా, నాభర్త సిపాయిపని చేసేవాడు. ఆతనైక్కడకో దూరప్రాంతానికి పంపించారు—ఎనిమిది నెలలయిందిప్పటికి. తిరిగి ఆయన సహచారమే తెలియలేదు నాను. ఈబిడ్డ పుట్టేవరకూ నేనొకరి యింట వంట పనిచేస్తూ కాలం గడిపేదాన్ని. బిడ్డను కనగానే నన్నిక పనిలోనుండనియ్యవని చెప్పి పంపివేశారు. మూడు నెలలనుంచి యిట్లా తిరుగుతున్నాను పనికోసం. తిరిగి తిరిగి కాళ్లు పడిపోతున్నాయి, బాబూ! ఇంట్లోవున్న వస్తువులన్నీ అమ్ముకొని తినివేశాను. ఎవరికికైనా

చేరి వాళ్ళ చంటిబిడ్డకు పాలిస్తే తిండిపెడతారేమోనని చూచాను. కాని యెవ్వరికీ అక్కరలేకపోయినాను. శరీరం సన్నగిలి బలహీనంగా వుండటం చూచి నేనా పనికి తగినవి పంపివేశారు. ఒకవర్తకుని భార్యవద్దకిప్పుడే పోయినట్లున్నాను. మువ్వురు ఆడనుపి ఒకతె యిదివరకే ఆమెవద్ద పనిచేస్తున్నది. నాకుకూడ యేదో పనిచెప్పి తనవద్ద నుంచుకుంటున్నది ఆయింటి యజమానురాలు. నేటికైనా, నేవుడా! నాకప్పుం గట్టెక్కిందని సంతోషించాను. కాని చుక్కోవారం పోయేవరకూ రావద్దన్నదామె. ఆమె యిల్లుకూడ చాల దూరం. నాశరీరంలో ప్రాణంలేదు. బిడ్డను పాలులేక కృశించిపోయింది, మాయింటి అమ్మ యెంత పుణ్య త్మూరాలలోగాని, ఉచితంగా నన్నింతవరకు తన పంచలో తల దాచుకోనిస్తున్నది. అడిలేకపోతే యీసరికి నాపని యేం గావలసిందో!’

మార్టిన్ యీకథవిని నిట్టూర్పు విడిచాడు ‘అమ్మా, చలికాలాని కుప్పయోగించే ఉన్నిదుస్తు ఒక్కటికూడ లేదు కాబోలు, పాపం, నీకు!’ అన్నాడు.

‘నా కెట్లావస్తుందయ్యా, నాయనా! నావద్దకూడా ఉండే చొక్క యున్నాయిపూటి. చివరకదికూడ నిన్నునే ఆరణాలను తాకట్టుపెట్టినాను,’ అన్నది స్త్రీ.

ఈమాట చెపుతూనే వచ్చి పక్కమీదనున్న బిడ్డను యెత్తుకున్నది. మార్టిన్ కూడ లేచాడు. పోయి గోడకు తగిలించిన బల్లలలో నుంచి పాతకోటు ఒకటి బయటకు తీశాడు.

‘అమ్మా, యిదిగోమాను ! ఇది పాతదేకాని బిడ్డకు కప్పడానికి పక్కనేకూడ పనికివస్తుంది’ అంటూ కోటు ఆమెచేతి కియ్యబోయినాడు మార్టిన్.

మార్టిన్ చేతున్న కోటువంకచూచింది స్త్రీ. తిరిగి మార్టిన్ ముఖంవంక చూచింది. మాటలతో చెప్పకోలేని కృతజ్ఞత, దుఃఖము, రెండు పార్లిపార్లి వచ్చాయి—ఆపుకోలేనంతగా వచ్చాయి. చేయించాచి మార్టిన్

చేతిలో కోటు అందుకుంటూనే బోయన యేడ్చింది. మార్టిన్ మరలపోయి పరుపుకింపనుంది ఒక చిన్న పట్టెను తీసుకొనివచ్చాడు. పట్టెలో చేయి బెట్టి వదలకుండా గా (స్ట్రీ) అతనికో యిట్లన్నది :

‘అయ్యో, భగవంతుడు నిన్నెంతైనా మెచ్చునంటాడు. నిజంగా ఆక్రీస్తు మహాశక్తి డే నన్నిక్కడికి తీసుకొని వచ్చాడు. లేకుంటే యీ బిడ్డ గతి యేమయ్యేదో! నేనంటినదల్ల బయలుదేరినప్పు డింతగా లేను మంచు. క్రమంగా యెస్కొవై యిట్లా ప్రాణాంతీస్తున్నది. అయ్యో, నీవాసమరూనికి కిటికీ బయటకు చూడటం, యీ దీనురాలి మీద యింతగా జాలిపడి ఆదరించడం — యిదంతా ఆ క్రీస్తు కిటాతుంకాదా?’

మార్టిన్ చిరునవ్వు నవ్వుకూ యిట్లన్నాడు : ‘బోనమ్మా, ఆయన కటాతుం కాకపోతే మరేమిటి? ఆయనే నేను కిటికీవద్ద కూర్చుని బయటికి చూడటం తలవని తలంపుగా జరిగినపనిమాత్రం గాదు సుమా!’

తాను గన్న కల, ఆనాడే క్రీస్తునచ్చి తనకు దర్శనమిస్తాడన్నట్లుగా విశవచ్చినభంగిని— యీ సమాచారం (స్ట్రీ) వినిపించాడు.

‘ఎవరికి తెలుస్తుంది నాయనా! ఎటువంటి అడ్డుతొలై నా జరగవచ్చు! భగవంతుని సంకల్పం!’ అని చెప్పుతూ (స్ట్రీ)లేదీ, మార్టిన్ యిచ్చిన కోటు బుజంమీద వేసుకొని అందులో కొంతభాగం బిడ్డకు కప్పి తలవంచి మార్టినుకు నమస్కరించింది.

‘ఇదిగో, యిదికూడ తీసుకో ఆమ్మా! ఇదీ భగవత్ప్రసాదమే.’ అని యింటూ ఉన్నికాలువమీది తొకట్టు విడిపించుకోమని చెప్పి అరణాలు (స్ట్రీ)చేతిలో బెట్టినాడు మార్టిన్. (స్ట్రీ) మాట్లాడలేక పోయింది. తన కృతజ్ఞతను తెలపడం మెట్లాగో తెలియలేదామెను. భక్తితో మార్టినుకు నమస్కరిస్తూ మానంగా నిలబడ్డది ఒకక్షణం ఆగి నెలవుతీసుకొని బయటికి వెళ్ళింది

మార్టిన్ (స్ట్రీ)ని సాగనలపి కొంచెం కొళంబు మాత్రం మిగిలివున్నది తనివస్తువులన్నీ యొక్కడివక్కడ జాగ్రత వెట్టి పట్టుపనివద్ద కూర్చున్నాడు. పనిచేస్తూనే ఒక కంటితో ఏదైనావు చూడటంమాత్రం మరచిపోలేదు. రోడ్డుమీద నుండిబాడ తెలిసినపుడల్లా తలయెత్తి

చూస్తూ ప్రతిపనిసినీ గుర్తుపడుకూనే వున్నాడు. కాని మార్టిను దృష్టి నాకర్షించగల విశేషమేమీ. వాళ్ళలో కనబడలేదు.

కొంతసేపటికి పండ్లమ్మే మనిషి యొకతే కనిపించింది ఆ సెలకూడ నచ్చి కిటికీకదురుగా ఆగింది. తల మీది తట్టలో పండ్లుమాత్రం విశేషంగా వున్నట్లు కనబడలేదు—పండ్లు చాలవరకు అమ్ముడైయింటాయి. ఆమె పిఠుమీద వెన్నుకూ వేళ్ళబస్తా ఒకటున్నది ఎంత దూరంనుంచి వస్తున్నదో కాని వేళ్ళబస్తా మోయలేక బుజం నొప్పిపుట్టింది బుజంమార్చునందామనుకొని చితుకుల బస్తా కిందికిందింది. పండ్లతట్ట మరొకపక్కను బెట్టి వేళ్ళబస్తా యెత్తి కుదిస్తూన్నది. ఈలోగా యే మూలనుంవో మర్రవాణొకడు వచ్చి తట్టలో పండ్లొకటి తీసుకొని పారిపోతున్నాడు. పండ్లముసలమ్మ అది చూచి మర్రవాణ్ణి తిరుముకొనిపోయి చేయి గట్టిగాపట్టుకుంది. మర్రవాణ్ణిగో గుంజుకొని పారిపోదామని ప్రయత్నించాడు. కాని ముసలిది ‘రండుచేతులతోనూ మర్రవాణ్ణి పట్టుకొని వాడి నెత్తినన్ను చింకిటోపీ యొకర గొట్టి గట్టిగా నొరకబుచ్చుకున్నది. పిల్లవాడు మొర్రోయి అనవదం, బుట్టుపట్టుకొని ర్యూడిస్తూ ముసలమ్మ వాణ్ణి చివాట్లు పట్టడం— ఈ సందర్భంమూ) మార్టిన్ యొక డిగుకో లేక, చేతిలోపని ఉన్నదన్నట్లే విడిచిపెట్టి తలుపుతెరుచుకొని బయటికివచ్చాడు. తొందర తొందరగా వీధిమెట్లన్నీసెలంబో నులోచివాలూ జారి కిందపడ్డవి. అయినా తెక్కచే నుపందా క్షణంలో వచ్చి వీధిలో పడ్డాడు మార్టిన్. ముసలిది మర్రవాణ్ణి బుట్టుపట్టుకొని యీడుస్తూ, తిడుతూ పోలీసుల కప్పగిస్తానని బెదరిస్తున్నది. తన శక్తికొద్దీ పిల్లగాడుకూడా గుంజుకుంటున్నాడు. ‘నేనగల తట్టలో పండ్లు తీయనేలేను. నన్నెండుకు కొట్టడం?—ఆ, మాదాం! విడిచిపెట్టు!’ అంటూ నొంతుంచిమకొని శివభాలు చేస్తున్నాడు.

మార్టిన్ వచ్చి మర్రవాని చెయ్యి గట్టిగాపట్టుకొని ముసలమ్మకో యిట్లన్నాడు : ‘పోని న్యవమ్మాపాపం! మర్రవాడు—కదలిపెడదూ! క్రీస్తును మహాశక్తిని తలచుకున్నాను కాస్త క్షమించకూడదూ!’

‘అ—అట్లాగే—అట్లాగే! వీడికి తగినకాస్తీ చేయించి మరీ విడిచివెడతాను. సంవత్సరంవరకూ తిరిగి మరపురావండా చేస్తాను ఈ కుంకును పోనీసు కప్ప గించాలిప్పడు.’ అంటూ ప్రతిజ్ఞలుచేసింది పండ్లమ్మ. మార్టిన్ తిరిగి ఆమెను బతిమాలుకున్నాడు : ‘అమ్మా, దయవుంచి పోనియ్యవమ్మా! ఇక నెన్నడూ అట్లా చేయకులే. కొంచెం న్యాయమాలాచించు మరి.’

మార్టిన్ మాటమీద కుర్రవాణ్ణి విడిచిపెట్టింది ముసలికి జుట్టు వదలడంతోనే కుర్రవాడు గూఢి పారిపోయామని ప్రకాశించినాడు. కాని వాణ్ణింకాకట్టిగా పట్టుకొని నిలువబెట్టి ‘పోయి ఆయమ్మను త్నమాపణ నేడకో—ఇటువంటి దొంగపని మరెన్నడూ చేయబోకు నీవుతట్టాలో పండు తీర్చుండగా నేనూ మాచాను సుమా! ఆబద్ధమాడను’ అన్నాడు.

పిల్లవాడు సిగ్గుపడి యేడుస్తూ త్నమాపణ వేసుకున్నాడు.

‘బహుబాగున్నది! అట్లాచేయాలి!—ఇప్పుడు తీసుకో—ఇదిగో పండు.’ అని కుర్రవాణ్ణి మెచ్చుకుంటూ తట్టలా చేయబెట్టి పండొకటి తీసి వానిచేతి కిచ్చాడు మార్టిన్. పండు కుర్రవానిచేత బెడుతూ ‘అమ్మా, యీ పండుఖరీదు నేనిస్తా’ నని ముసలమ్మతో చెప్పినాడు.

‘ఇట్లాగే పిల్లలను పాడుచేయడం! పొగరుబోతులనింకా పాడుచేయడమే నీవు చేసేదానియొక్క ఫలితం. ఇదేనా పిల్లలను చెప్పాలసిన పాఠం? ఎప్పటికీ జ్ఞాపకముండేటట్లు కొరడాపుచ్చుకొని వెయ్యడమే దీనికి మందు.’ అన్నది పండ్లమనిషి.

‘అమ్మమ్మా, అట్లాఅను’ మనుష్యమాత్రులంగాదా! ఇవే మనం తెలియక చేసేదనులు. ఇదికాదు భాగంతుని వద్దతి. ఒక్కరేగుండు తినినందుకే కుర్రవాణ్ణి కొరడా బెట్టలు కొట్టవలసిఫంటే నెద్దవాళ్ళమైన మన పాపాల కన్నింటికీ మన కేంకిత విధించవలెనోకదా!’ అన్నాడు మార్టిన్.

పండ్లమనిషి బదులు చెప్పలేదు.

ఒకానొక సేవకుడు యజమానికి చాలడబ్బు బాకీ పడి, తిరిగి యిచ్చుకోలేక యజమానియొక్క త్నమాపణ పొంది యెట్లా ఋణవిముక్తుడైనాడో; తిరిగి ఆసేవకుడే

తనకు బాకీపడిన మరొక తోడి సేవకుని నిర్బంధించి, దయ దాక్షిణ్యాలు లేకుండా బాకీసామ్మంతా యెట్లా వమాలుచేశాడో; యీ కృతఘ్నులకు దివర కత డెట్లా కిక్కిరాందినాడో—యీ బైబిలు కథ ముసలమ్మకు చెప్పి త్నమాపణయొక్క గొప్పతనాన్ని గూర్చి కొంత తత్వబోధ చేశాడు మార్టిన్. ముసలిది చాల శ్రద్ధతో విన్నదికథ. కుర్రవాడకూడ పక్కనే నిలబడి వింటున్నాడు.

‘అపరాధులయెవల త్నమ చూపవలసిందనేది భగవంతుని యాజ్ఞ. మన మితరులయెవల మంచితనం చూడకపోతే, యితరులనుండి సవకూ త్నమాపణ వుండబోగు ప్రతిమానవుడూ, యెంత పాపాత్ముడైనా, త్నమింపబడటాని కర్షణకదా! అంగులో ముఖ్యంగా జ్ఞానమరుగని పిల్లవాళ్ళను త్నమించవద్దా!’ అన్నాడు మార్టిన్.

ముసలమ్మ తలవూపుతూ నిట్టూర్చువిడిచి మార్టిన్ తో యిట్లన్నది : ‘సరే, నీవు చెప్పేది నిజమేనయ్యా. కాని యిట్లా వదలిపెట్టి ఊరుకుంటే పిల్లలెందుకైనా అక్కరను వస్తారా? చెడ్డవాళ్ళను మరింతగా పాడు చేయటం కాకపోతే మరేమిటిది!’

‘అట్లా చెడిపోయిన వాళ్ళకు పెద్దవాళ్ళే మంచి మార్గం చూపి బాగుచెయ్యాలి’ అని మార్టిను జవాబిచ్చాడు.

‘అవును, నేననేది అనేనయ్యా నాయనా! నా కేడుగురు బిడ్డలందఱు. అందరూ పోయినారు. ఇప్పుడొక్క కుమార్తె సూత్రమున్నది.’ అని చెబుతూ, తానూ తన కూతు యొక్కకుండేవాడో, తన కెందరు మనుమలూ పనుమరాళ్ళూ వున్నారో, యీవిధంగా తన సంసారపు చరిత్రంతా యేకరువుపెట్టింది ముసలిది. ‘ఒంటిలో కిక్కిరిస్తోంది నాయనా, ముగిలతనం వైసబడ్డది. పిల్లల కోసమే యింకా యిట్లా తిరగవలసివస్తున్నది. వాళ్ళూ మంచిపిల్లలే, పాపం! మా ముమర్తాలెరుగరు. నేనంటే వాళ్ళ కమితమయిన ప్రేమ చూ ‘యానీ’ నన్ను విడిచిపెట్టి ఒక్కక్షణముండదు. మరెవ్వరి వద్దకూ పోదు. ‘అమ్మమ్మ!’ అంటూ యెల్లప్పుడూ నన్నే తలస్తూ వుంటుంది.’ ఇట్లా మాట్లాడుతూ వుండగానే ముస

లమ్మ హృదయం మెత్తబడి మారుమైంది. 'బేసలే, నాయనా! వీడూ పిల్లవాడే, పాపం! నీవన్నట్లు అజ్ఞానంచేతనే యేదో చేశాడులే! భగవంతుని దయవుంటే వాడే బాగుపడతాడు క్రమంగా' అని మార్తీనుతో చెప్పతూ కుర్రవాణ్ణి ఆశీర్వదించి, చితుకులబస్తా బుజంమీది కెత్తుకోబోయింది ముసలిది.

కుర్రవాడది చూచి తనంతట తాను ముందుకువచ్చి 'ఉండుండు! అవ్వా! నీవు కాదు, నా బుజం మీది కెత్తు పేళ్ళమూట మీ యింటి వరకూ నేనూ వస్తాను' అన్నాడు.

ముసలమ్మ తల వూపుతూ 'మంచిది-రా, నాయనా!' అని సంతోషంతో బస్తా కుర్రవాని తలమీది కెత్తింది. ఇద్దరూ కలిసి ఆనోవ్యసనంగా మాట్లాడుకుంటూ నడిచిపోయినారు. వాళ్ళను చూచి ఆనందిస్తూ మార్తీను వెనకనే నిలచిపోయినాడు.

మార్తీను తిరిగి యింటిలోకి పోతూండగా, జారి పడిపోయిన సులోచనాలు మెట్లమీద కనబడ్డది. దాన్ని తీసుకొని లోపలికిపోయి తిరిగి ప్రారంభించాడు కుట్టుపని. కొద్దిగా జరిగిందిపని. ఇంతలో సాయంకాల మయింది. వీధిలో దీపాలు వెలిగించేవాడు వచ్చి లాంతరు స్తంభాలెక్కుతున్నాడు.

'దీపపువేళ అయిందికాబోలు!' ననుకుంటూ మార్తీను దీపం వెలిగించి తిరిగి పని ప్రారంభించేసి ఒకజోడు పూర్తి చేశాడు. జోడు దీపం వెలుగులో పరీక్షించిచూచి, బాగున్నదనకొంటూ దాన్నొకమూల బైట్టి పనిముట్లు జాగ్రత్తపెట్టినాడు. గదికుడిచి కుభ్రపరచి దీపం బల్ల మీద వుంచాడు. గూట్లోవున్న లైబిల్ తీసి చేతబట్టుకున్నాడు నిన్న నిలుపుచేసిన పుటవద్ద తోలుముక్క గుర్తుపెట్టి వుంచాడు. తిరిగి అక్కడనే ప్రారంభం చేదామని పుస్తకం తెరిచాడు. తా ననుకున్నచోటగాక పుస్తకం మరొకపుటవద్ద తెరవబడ్డది. తెరవగానే మార్తీనుకు నిన్నటికల జ్ఞప్తికివచ్చింది. తిరిగి మనస్సుంతా దానిలోనే నిండిపోయింది. అ యోచనలోనే తన వెనుకనే యెవరో నడిచివస్తున్నట్లు అడుగులచప్పుడు విసవచ్చింది. వెనుకతిరిగి చూచాడు మార్తీను. గదిమూల

చీకట్లో యెవరో కొందరు వ్యక్తులు నిలబడ్డట్లు మాత్రం కనబడ్డది. ఎవరో గుర్తు తెలియలేదు. కాని అట్లాగే చూస్తున్నాడు మార్టిన్. 'మార్టిన్, మార్టిన్! నన్నెరుగవా నీవు?' అని స్పష్టంగా స్వని వినిపించింది.

'ఎవరువారు?' అన్నాడు మార్టిన్.

'నేనే.' అని జవాబువచ్చింది.

ఆ జవాబుతోనే చీకట్లోనుంచి డైసానిష్ చిరు నవ్వునవ్వుతూ బయటికివచ్చి, ఆకాశాన్ని మేఘం లాగున నిమిషకాలంలో తిరిగి అంతర్ధానమైనాడు.

'నేనే!' అని మరొకసారి ధ్వనిపుట్టి, బిడ్డ నెత్తుకున్న అనాధస్త్రీ మందహాసంతో చీకటిమూలకంచి వెలుతురులోనికి వచ్చింది బిడ్డకూడా పకపకనవ్వింది. వెంటనే యిద్దరూ మారుమైనారు.

'నేనే!' అని మూడవసారి విసజడి పండ్లముసలిది, కుర్రవాడు కనబడినవ్వుతూ తిరిగి వెంటనే వాళ్ళూ వెళ్ళిపోయినారు.

ఈ వింతదృశ్యాలు చూచి మార్టిన్ ఆనందభరితుడైనాడు. కళ్ళతోడు తగిలించుకొని తెరవబడ్డ పుటవద్దనే చదవటం ప్రారంభించాడు. పుటమొదటనే యిట్లా వ్రాయబడివున్నది.

'నే నాకలిగొన్నపుడు మీరు నా కన్నంపెట్టి ఆకలి తీర్చారు, దాహమైనపుడు పానీయమిచ్చి దాహం తీర్చారు. పరాయివాణ్ణయినా, నేను అశిథిగా మీ వద్దకు వచ్చినపుడు నా కాశ్రమమిచ్చి ఆదరించారు.'

పుటయొక్క అడుగుభాగంలో యిట్లావున్నది: 'ఈ యాదిరణంతా నీవు నా తోడిమానవులలో, నా సోదరులలో ఒకరికి, అందులో ముఖ్యంగా అతి దీనులకు, మోపినావు కనుక యీ గౌరవమంతా నాకు చూపినట్లే!'

ఈ వాక్యాలు చదివి మార్తీను తన కలయొక్క నిజమయిన అర్థం అపగాహనచేసుకున్నాడు. నిజంగా జీవసుమహాత్ముడే ఆ రోజున తనకు దర్శనమిచ్చాడనీ, తా నుడితరీతిని సత్కరించిపంపినది ఆయననేయనీ తెలుసుకున్నాడు.

—తల్లాప్రగడ ప్రకాశరాయుడు, యం.ప.